

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Fussbodenheizung für die Altbausanierung: Stramax R 25.

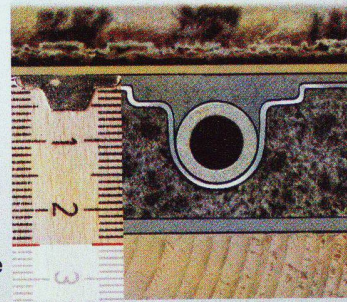
## Aufbauhöhe 25 mm: Fussbodenheizung Stramax R25.

Stramax R25 bringt den Komfort einer Fussbodenheizung jetzt auch in den Altbau. Denn die geringe Aufbauhöhe ermöglicht den problemlosen nachträglichen Einbau. Zudem ist Stramax R25

ein komplettes Bodenaufbausystem. Mit der Montage des Heizungssystems wird gleichzeitig der ganze Boden saniert.

Das sind die überzeugenden Vorteile von Stramax R25:

- 20 Minuten Aufheizzeit: Einzelraumregulierung gelöst.
- 25 mm Aufbauhöhe: Sanierungsbereich erschlossen.
- 30 Tage Bauzeitverkürzung: ein Vorteil, der sich bezahlt macht.
- 35°C Vorlauftemperatur: die sparsame Art zu heizen.



Bitte informieren Sie mich ausführlich über Stramax R25.

Firma/Stempel:

Name:

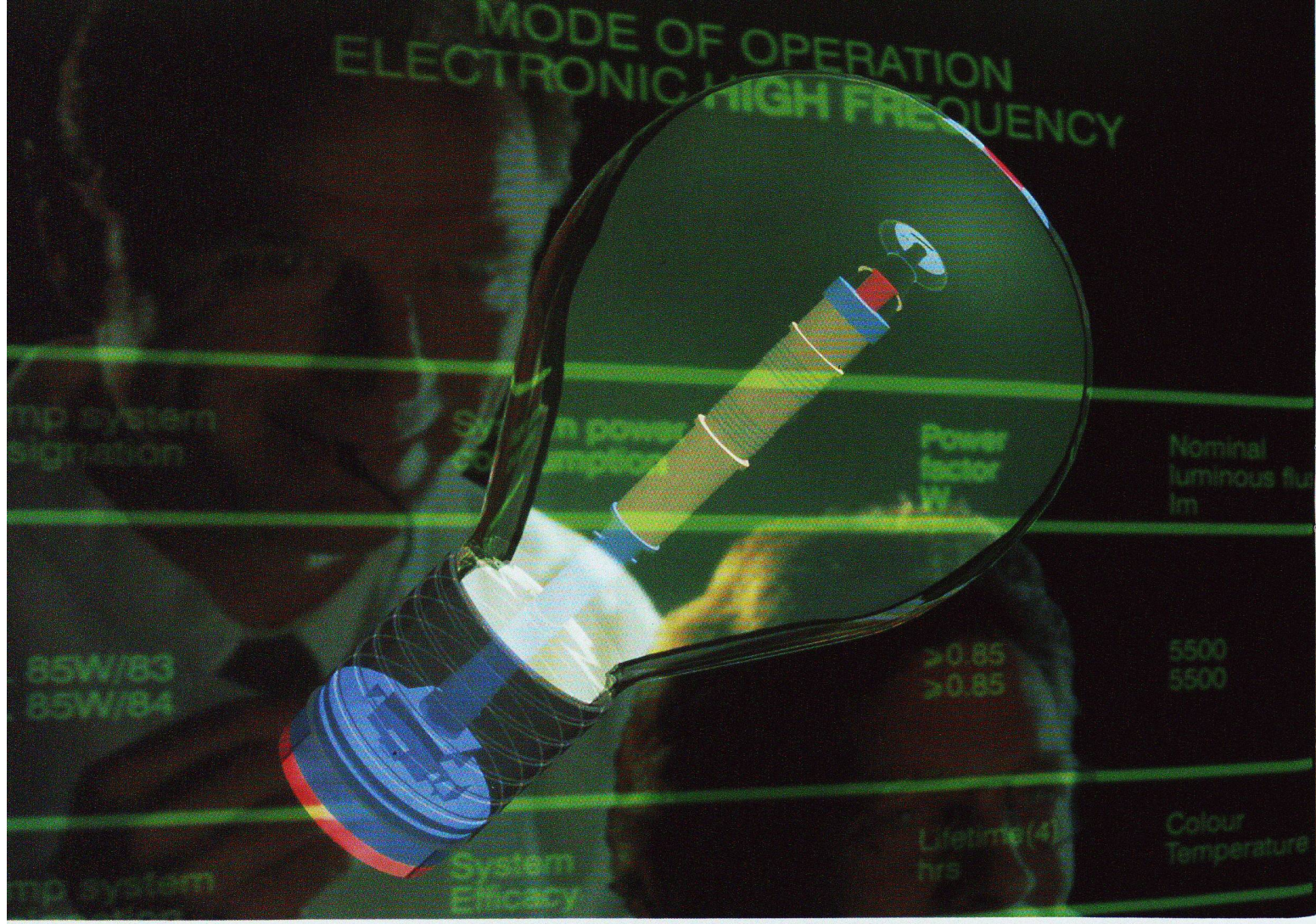
Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Gebrüder Tobler AG  
Steinackerstrasse 10, 8902 Urdorf, Telefon 01-734 34 22

**TOBLER**  
Heiz- und Sanitärsysteme



## Das ewige Licht.

**W**o Licht praktisch endlos und erst noch wartungsfrei leuchten soll, empfiehlt sich das QL-Induktionsbeleuchtungs-System. Diese Philips-Innovation eignet sich auch für anspruchsvollste Projekte. Sei es im öffentlichen oder im privaten Bereich - überall bringt das QL-System nicht nur eine wirtschaftliche Lösung, sondern sorgt auch für eine lichtvolle, angenehme Atmosphäre.

Und das sage und schreibe ca. 60'000 Stunden lang - also fast eine Ewigkeit.

Tönt einleuchtend. Bitte dokumentieren Sie uns über das QL-Induktionsbeleuchtungs-System.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Funktion: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

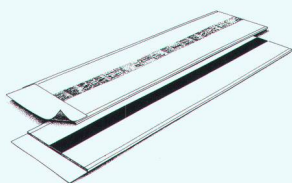
Einsenden an Philips AG, Abteilung Licht,  
Postfach, 8027 Zürich.

SIA



# PHILIPS

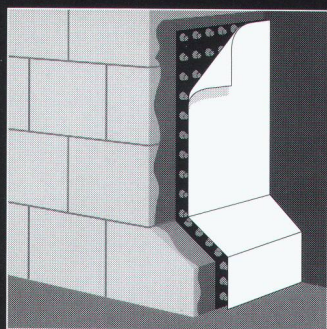
WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR  
DEN EINE SACHE ENTWEDER WEISS ODER  
SCHWARZ IST, ÜBER NELL-LAGER NOCH  
ERZÄHLEN?



Dass es sie als Punkt-, Block- und Streifenlager für praktisch alle Anwendungen im Hochbau gibt? Dass sie punkto Qualität und Sicherheit seit Jahrzehnten unübertroffen sind? Dass Lager aus dem Standardsortiment schon am Tag nach der Bestellung auf der Baustelle sein können? Dass Sie für detaillierte Unterlagen mit technischen Merkblättern und Planklebern für klare Verlegeanleitungen bei Aschwanden an der einzig richtigen Adresse sind? Aber das alles wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42

  
**Aschwanden**

# Wie bleibt die Mauer trocken?



Mit einem Mauerschutz der im Erdreich allen Aufgaben gewachsen ist: **Amerdrain Kunststoff-Noppenbahnen** mit verklebtem Vlies oder Gewebe.

- perfektes, vertikales Drainage-System
- kein Verstopfen der Noppenbahnen
- auch bei starkem Wasseranfall voll funktions-tüchtig

- notwendiger Schutz der Dickschicht-Isolationen gegen mechanische Beschädigung.

Mit den Abdichtungssystemen UBL (2K) und Dick und Dicht aus dem Hause Kertscher bieten wir Ihnen die Problemlösung in Sachen Mauerschutz aus einer Hand.

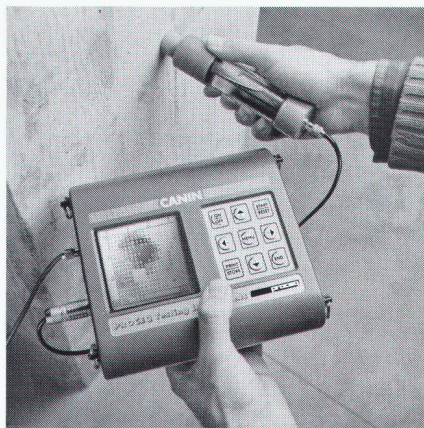
Für mehr Information rufen Sie uns an. Wir sind in Ihrer Nähe.



Altstätten/SG	071 76 11 33	Pfäffikon/SZ	055 48 43 43
Basel	061 35 31 61	Romanshorn	071 63 11 24
Bern	031 26 09 15	St.Gallen	071 32 12 32
Chur	081 24 54 54	Schlieren	01 740 48 33
Kreuzlingen	072 72 77 07	Winterthur	052 223 05 45

## CANIN

CORROSION ANALYSING INSTRUMENT

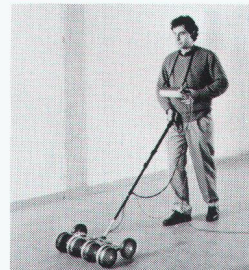


CANIN ist das **modernste und erste Gerät**, welches eine Beurteilung direkt am Display möglich macht.

Ausdrucke masstäblich direkt **ohne PC** in Graustufen, Farben und Zahlenwerten.

## Bewehrungskorrosion aufspüren mit CANIN

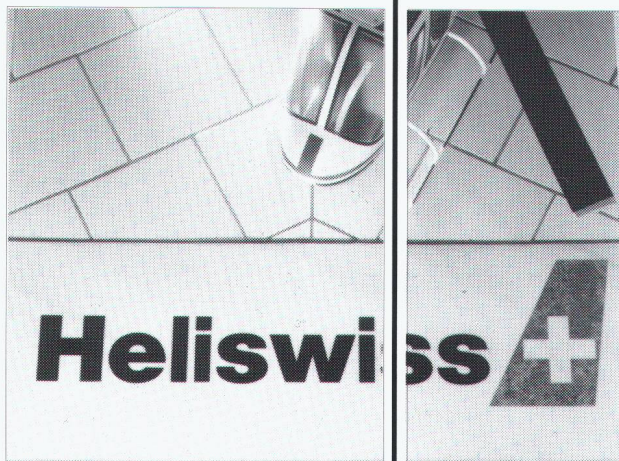
Korrosionspotentiale werden rationell mit neuartigen Radelektroden oder klassischen Stabelektroden gemessen.



PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00  
Telex 817 118 prc ch  
Telefax 01/383 99 14

**proceq**

a PROCEQ product from Switzerland



# Heliswiss

Granitintarsien (Stärke 20 mm)

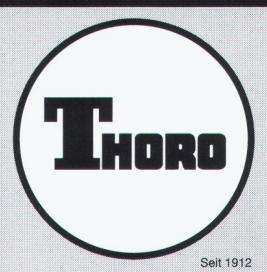


ACQUACUT AG  
CH-6671 AURIGENO

- Ein Beispiel der neuen **Wasserstrahl-Schneidetechnik**. Wir schneiden Ihre gewünschte Form aus allen Materialien.
- Verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation (Deutsch oder Italienisch)

TEL. 093 87 22 20  
FAX 093 87 27 12

image ascoco



Seit 1912

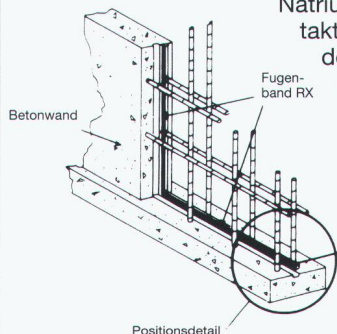
## THORO SA

Kundendienst:  
Tel. 071/85 97 85  
Fax 071/85 97 86

## Sanierung und Schutz von Beton und Mauerwerk

### Volclay RX Feuchtigkeitsexpandierende Fugenabdichtung

Volclay RX Fugenband auf der Basis von Kautschuk und Natrium-Bentonit quillt bei Kontakt mit Feuchtigkeit auf und bildet **eine plasto-elastische, abdichtende Gelatine**, die für Wasser und Chemikalien undurchlässig ist.



Feuchtigkeitsexpandierendes Fugenband RX für Betonstapfen und Arbeitsfugen



**BENTCLAY SA 1023 CRISSIER**  
9202 GOSSAU  
Tel. 071/85 97 85  
Fax 071/85 97 86

ERHÄLTlich BEI IHREM BAUMATERIAL-HÄNDLER

**Warum Sie hier  
keinen Goldfisch sehen.**



**Wegen unserem 2lagigen flexiblen Abdichtungssystem. Es macht Bauwerke aller Art nicht nur absolut, sondern auch jederzeit kontrollierbar dicht: Innerhalb der beiden Lagen können allfällige Leckstellen mittels Unterdruck lokalisiert und mit Injektionsmasse nachgedichtet werden. So gewährleisten wir eine lückenlose Prüfung der gesamten Abdichtung. Natürlich profitieren Sie auch sonst von unserem über 25jährigen Know-how: Als kompetente Entwickler und Hersteller von Dichtungsbahnen sind wir von der ersten Idee bis Jahre nach der Bauvollendung für Sie da. Fordern Sie detaillierte Informationen an, damit Ihr Bau nicht baden geht.**

Senden Sie mir Ihre Bauwerkabdichtungs-Dokumentation.  Senden Sie mir allgemeine Unterlagen über Abdichtungssysteme.  Rufen Sie mich an:

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: **Sarnafil AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Tel. 041/66 99 66, Fax 041/66 85 42.**

**Sarnafil**

Sarnafil Bauwerkssysteme.  
Alles unter Dach und Fach.

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
**BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik**  
 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
**BENZ AG, Kunstharzbeläge und**  
 Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
**BAUPLUS c/o DIENER AG**  
 Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08  
**REPROJET AG, 8008 Zürich**  
 Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
 Fax 01/382 33 43  
 Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
 Fax 055/63 54 77  
 Untervaz – St.Gallen – Liestal

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
 Geoinformatik  
**METEOTEST, Tel. 031/23 74 17**  
 Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Akustik

**IMHOF AKUSTIK AG**  
 Ingenieurbüro für Akustik  
 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
 4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

## Architekturmodelle

**BEATRICE BROCKER Modellbau**  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
**LÜCHINGER Modellbau**  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
**PINKUIN MODELLBAU AG**  
 CH-7320 Sargans, Falknisstr. 21  
 Tel. 081/723 86 86, Fax 081/723 86 33  
**SCHALK MODELLBAU AG**  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
**SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon**  
 Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
**VONLANTHEN MODELLBAU**  
 9500 Wil, Tel. 073/22 65 38  
**MODELLBAU ZABOROWSKY**  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Montagen und Demontagen  
**ide-AG, 5400 Baden**  
 Tel./Fax 056/22 44 82

## Asbestentfernung Altlastensanierung

**CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio**  
 Centra Nord-Sud, v. Campagna  
 Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47  
**REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon**  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

**ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH**  
 Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

**ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich**  
 Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrundberatung

**GEOCONTROL AG, Geotechnik**  
 Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

**BBL Baulaboratorium AG**  
 4132 Muttlenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
**CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG**  
 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57  
**CSD INGENIEURS CONSEILS SA**  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/37 12 41  
 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

**GEOTEST AG**  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
**K + S KIEFER + STUDER AG**  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34  
**LOCHER GEOTECHNIK**  
 (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
**SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG**  
**SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG**  
 (s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
**WANNER AG Geologie und Umweltfragen**  
 9014 St.Gallen, Tel. 071/28 74 44  
 8607 Seegräben ZH, Tel. 01/932 22 22  
 4501 Solothurn, Tel. 065/22 75 05  
 6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29

## Bauliche Erneuerung, Materialtechnologie, Bauwerksicherheit

**WOLFSEHER UND PARTNER AG,**  
 8134 Adliswil, Beratende Bauingenieure  
 und Materialtechnologen, Technologie-  
 Zentrum, Weberstrasse 68,  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 709 15 50

## Bauphysik

**KOPITSIS BAUPHYSIK**  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15  
**EMMER PFENNINGER PARTNER AG**  
 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

**CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)**  
**ELEKTROWATT**  
**INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
 (s. Bauwerkserhaltung)  
**LPM Baustoffprüfinstitut**  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

**ELEKTROWATT**  
**INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 Fachbereich Strukturtechnik/Stahlbau  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
 Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
 Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
 Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

**CONCRETAG**  
 Beratende Ingenieure und Architekten  
 Produktunabhängige Beratung  
 und Expertisen, Zustandsanalysen,  
 Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
 Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
 Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50  
**ELEKTROWATT**  
**INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Strassen-  
 bau. Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unter-  
 haltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoff-  
 prüfungen, Qualitätssicherung.  
 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
 Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber  
**HELBLING INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 Hohlstrasse 610, 8048 Zürich,  
 Tel. 01/432 47 17, Herr P. Gasser  
 Potentialmessungen, Zustandsanalysen, Korro-  
 sionsschutzberatung, Sanierungskonzepte, ka-  
 thodischer Korrosionsschutz

## Beleuchtungssysteme

**BEAT BUCHER AG, LICHT MIT KONZEPT**  
 Konstanzerstr. 58, 8274 Tägerwilen  
 Tel. 072/69 16 16, Fax 072/69 26 42

## Betonlabor

**IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung**  
 Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
 Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31  
**VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG**  
 7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzkonzepte/ Brandschutzpläne

GEILINGER AG, PF 988, 8401 Winterthur  
Tel. 052/234 11 11

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-  
tekt. Verlangen Sie eine unverbindliche  
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung  
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein in deutschsprä-

chigen Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADStudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 505 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bausteine für Architekten, Ingenieure und Haustechniker

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. ALLPLAN/ALLPLOT. Hard- und Soft-  
ware. Unverbindl. Beratung und Demo  
auf Anfrage. Olivetti (Schweiz) AG, EDV  
für den Bau, Industriestrasse 50, 8304  
Wällisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzblühstr. 2, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure und Architekten

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD: Messerli CAD/EKP

Integriertes CAD/CAE auf HP-Workstations,  
für die Planung im Bauwesen. Branchen-  
spezifische und übergreifende Software für  
Architektur und Haustechnik, Bauadmini-  
stration. Elementkostenplanung unter MS-  
Windows, mit Verknüpfung zum Messerli  
CAD. Ihr EDV Partner im Bauwesen mit  
4000 Installationen in der Schweiz.  
ROLAND MESSERLI AG Informatik,  
8957 Spreitenbach, 3011 Bern,  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbühlach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz  
RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Cheminée-Einsätze

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Dehnungsmessstreifen

Auf Armierung, Stangen, Stahlträger, Beton,  
H. DIETRICH Messtechnik, Gerenstr. 12,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 08 11,  
Fax 921 55 23

## EDV Branchenlösungen

CAD/STATIK/CRB  
Bauadministration für Architekten und  
Bauingenieure bei: UNIVERSE,  
8953 Dietikon, Tel. 01/740 81 82

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metalbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Foto-Planrepros

für beste Kopier- u. Druckvorlagen auf  
Papier (A4 Fr. 25.20) od. Film (A4  
Fr. 35.-), point carré, repro-, foto-  
und heliografie  
Heinrichsgasse 10, 4055 Basel,  
Tel. 061/272 02 15

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GeoExpert ag  
Bahnhofstrasse 35, 8603 Schwerzenbach  
Tel. 01/825 62 82, Fax 01/825 62 83

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamason VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
AG + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanalisationen

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
Centro Nord-Sud, v. Campagna  
Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Kanal-Sanierungen

Käppeli, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Kathodischer Korrosions- schutz (KKS)

HELBLING INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Hohlstrasse 610, 8048 Zürich  
Tel. 01/432 47 17, Herr P. Gasser  
kathodischer Korrosionsschutz für Stahlbeton-  
bauten, erdverlegte und wasserberührte Ob-  
jekte

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

# Wer macht was?

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Küchen

POGGENPOHL bei Skane-Gripen Küchen  
(Schweiz) AG, Schachenhof 4,  
6014 Littau, Tel. 041/57 46 46  
Fax 041/57 44 30

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Ladenbau

Montagen und Demontagen  
ide-AG, 5400 Baden  
Tel./Fax 056/22 44 82

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Luft- und Lärmexperten

WANNER AG, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
Centro Nord-Sud, v. Campagna  
Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bautech AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11  
TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG,  
Huobmattstr. 5, 6045 Meggen,  
Tel. 041/37 40 04

## Orgel

ORGELBERATUNG + PROJEKTGESTALTUNG  
Bergstrasse 91a, 4339 Sulz AG  
Tel. 064/65 10 10, Fax 064/65 10 12

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48, Raster-  
CAD GTX, die intelligente Lösung, um beste-  
hende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten.  
Scannen, Vektorisieren, Archivieren, Beratung.  
Plotservice per Disketten/Modem/ISDN

CEI (Suisse) SA, 6934 Bioggio  
Centro Nord-Sud, v. Campagna  
Tel. 091/50 60 44, Fax 091/50 60 47

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66,  
Fax 01/929 22 52

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tél. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmatt 4, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8008 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 055/63 54 77  
Untervaz – St.Gallen – Liestal

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG  
1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

DR. GRAF AG, Umweltschutzberatung  
Emissionsmessungen/Risikoanalysen  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
Fax 065/35 66 45, 3012 Bern,  
Tel. 031/24 00 93, Fax 031/ 24 81 18

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

KADEN, BEERLI & MEIENBERGER, BÜRO  
FÜR OKOLOGIE UND EDV  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/720 18 37

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,  
Ökologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150–800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner @10»-Verfahren

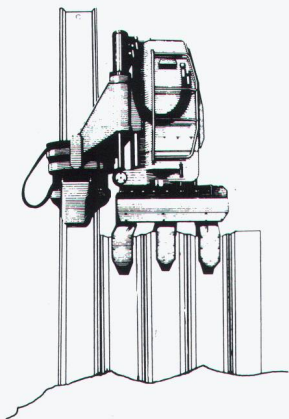
## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)





## SPUNDWÄNDE

Pressen  
und  
Ziehen  
mit dem  
Silent Piler

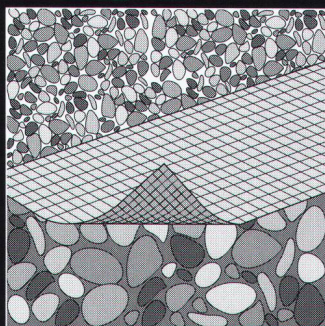
kein Lärm  
keine Erschütterung

Silent Piling System sa

c/o GEBR. BRUN AG LUZERN  
Schützenmattstrasse 36  
6020 Emmenbrücke  
Telefon 041 505 555  
Telefax 041 555 077

**BRUN**

## Drainage mit Köpfchen!



HATE-Gewebe bietet Ihnen die optimale Lösung für alle Anwendungsbereiche zum:

- **Filtern**
- **Trennen**
- **Bewehren**

Dank Maschenweiten von 0,1mm bis 5,0mm.

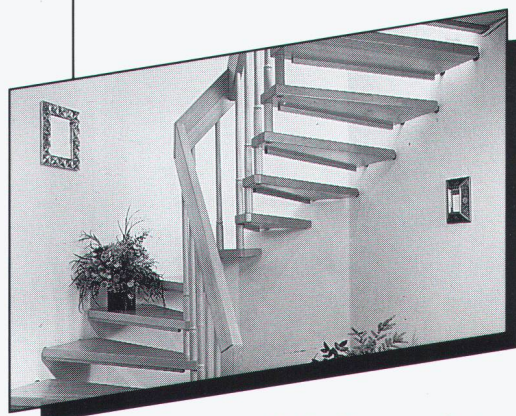
HATE-Gewebe haben sich seit fünfzehn Jahren im harten Einsatz hundertprozentig bewährt und garantieren deshalb für Sicherheit und Qualität.

Für mehr Information rufen Sie uns an. Wir sind in Ihrer Nähe.



Altstätten/SG	071 76 11 33	Pfäffikon/SZ	055 48 43 43
Basel	061 35 31 61	Romanshorn	071 63 11 24
Bern	031 26 09 15	St.Gallen	071 32 12 32
Chur	081 24 54 54	Schlieren	01 740 48 33
Kreuzlingen	072 72 77 07	Winterthur	052 223 05 45

## Ein paar Stufen mehr Offenheit...



### ... mit freitragenden Treppen!

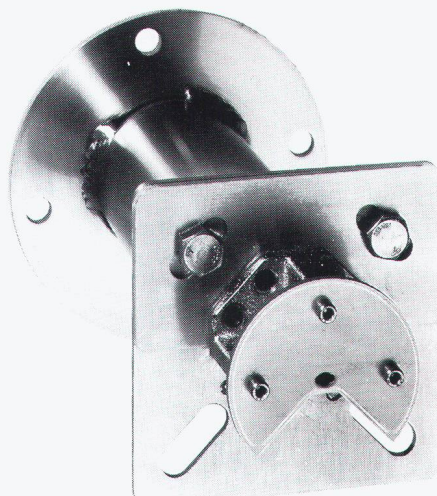
- Attraktiv raumgestaltend
- Faszinierend offene Optik
- Massiv in Holz gefertigt
- Oberflächen nach Ihrem Wunsch
- Umweltfreundlich endversiegelt mit Wasserlack
- Individuell geplant und massgenau realisiert
- Fachgerecht durch uns montiert



Fritz Keller Schreinerei AG  
Holztreppebau, CH-3322 Schönbühl  
Tel. 031 859 23 13, Fax 031 859 27 68

Lauderbach / Jaggi / Bern

Architekten,  
Ingenieure,  
Fassadenbauer,  
nun ist es da:  
Das andere  
Verankerungssystem für  
Natursteinfassaden!



**PS-SYSTEM**

PS-Systeme AG  
Lötschenstrasse 1  
3072 Ostermundigen  
Telefon 031 931 33 77  
Fax 031 932 22 17

# ArchCAD topCAD

Workstationleistung  
auf Apple Macintosh

- ✓ Bedienerfreundlich
- ✓ Vielseitig
- ✓ Zukunftssicher

Nr. 1  
in der  
Schweiz!

**INGENIEUR-&PLANUNGSBÜRO**  
**BOGATZKI AG**

**Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG**  
CH-8105 Regensdorf / Zürich, Bahnstrasse 102  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43  
D-78244 Gottmadingen, Im Sternengässle 1  
Tel. 07731/7 40 80, Fax 07731/7 40 82

ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 55 16 16 FAX 041 / 55 18 66



## BRUN Hohlplatten :



## Das Deckenbau - System unserer Zeit !

Vorfabrizierte Betonelemente für Wohn-, Gewerbe-  
und Industriebauten.  
In der Anwendung rationell, schnell und preiswert.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Alle reden von günstigem Wohnraum, wir tun etwas!

# SwissBad 93

## Komplett-Programm für das Gesamtbad mit bis zu 20% Einschlag\*

\* gegenüber herkömmlichen Standardlösungen

SwissBad 93 bietet eine vollständige Produkte-Palette für den Badezimmer-Umbau oder -Neubau und besteht ausschliesslich aus Markenartikeln renommierter Hersteller mit entsprechender Garantie. Die Auswahl lässt den Gestaltungswünschen grossen Spielraum. Überzeugen Sie sich selbst in einer unserer Ausstellungen in Zürich, Winterthur, Gossau SG, Chur, Basel, Bern, Lausanne, Givisiez FR und Lamone-Lugano. SwissBad 93: Lieferung, Montage und Service durch Ihren Sanitär-Fachmann.

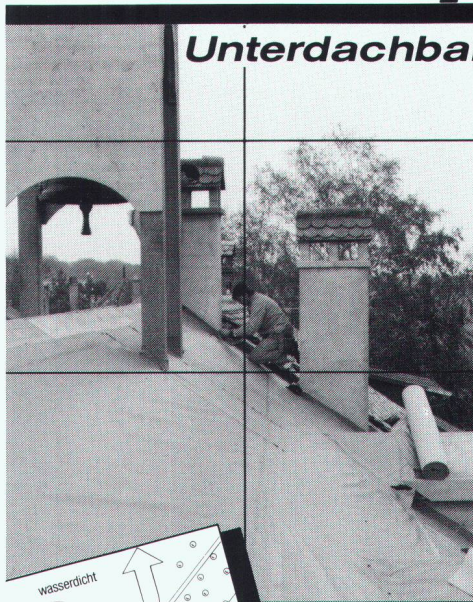
**SANICO**

Sanico-Hub AG · Hauptsitz  
8902 Urdorf

Telefon 01 734 60 00 · Telefax 01 734 60 08

# tegutop®

## Unterdachbahn

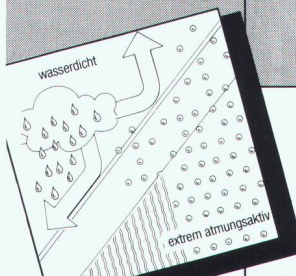


**So muss sie sein  
die Unterdachbahn  
der Zukunft!**

- hoch reissfest
- einfach schneid-  
und formbar
- sicher begehbar
- leicht und handlich
- extrem dampfdurch-  
lässig
- preiswert

### TEGUTOP Infos

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_



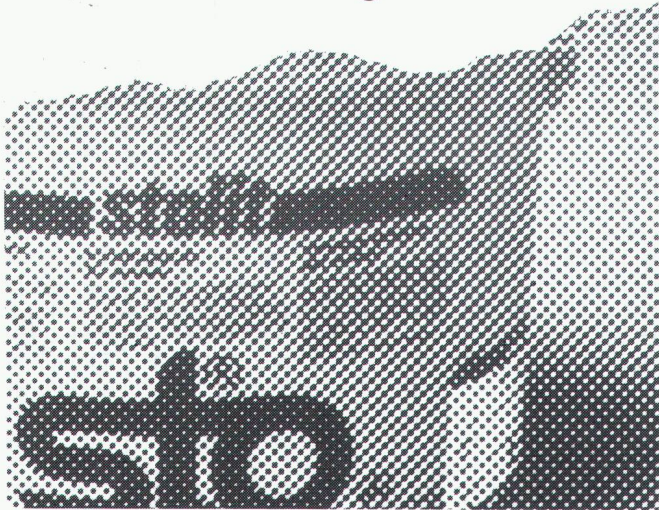
**tegum**

Tegum AG  
Thurgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
01/306 61 61

Fabrikation und  
Vertrieb von  
technischen Artikeln

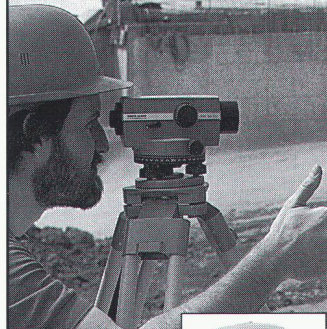
# sto

## Farben, Putze, Wärmedämm-Systeme und Betonsanierung von Sto.



Bewusst bauen

### Bauvermessung einfach gemacht...



**...mit Leica Nivellieren  
und Vermessungs-  
geräten der neusten  
Generation**

Einfacher, genauer und schneller markieren, abstecken oder einmessen; Leica bietet Ihnen dazu ein umfassendes Programm – vom automatischen Bau- und Lasernivellier bis hin zum elektronischen Distanzmesser und Tachymeter mit spezifischer Bauvermessungs-Software. Überzeugen Sie sich selbst.

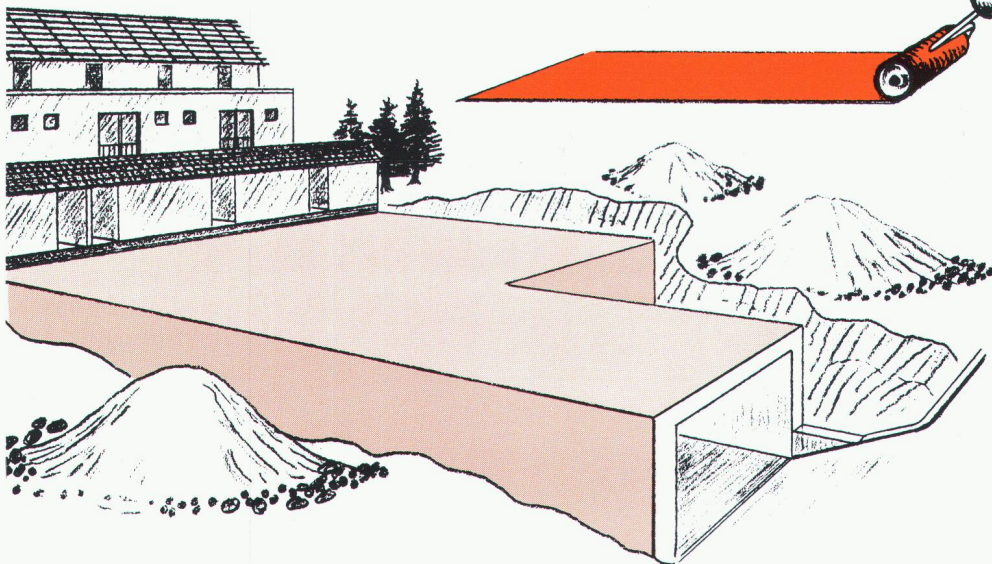
**Verlangen Sie unser Miet- oder Kaufangebot. Rufen Sie uns einfach an. Wir beraten Sie gerne.**



**Leica AG** 8152 Glattpfug, Tel. 01/ 809 33 11  
Fax 01/ 810 79 37  
1020 Renens, Tel. 021/ 635 35 53  
Fax 021/ 634 91 55

# Leica

G 20/b/CH



## Decothane

Die professionelle Abdichtung für Unterniveau-Garagen, Flachdächer, Balkone.

Die Beschichtung wird vorteilhaft mit der Rolle appliziert.

Decothane eignet sich besonders bei Grossüberbauungen.

peko

# renoxit AG

Ein Unternehmen der **forbo** Gruppe

25 JAHRE

Helgenstrasse 21/Postfach  
8403 Winterthur, Tel. 052 242 17 21, Fax 052 242 93 91

Emmenau 3, 3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034 61 62 00, Fax 034 61 63 43

## S.I.A.-Haus AG, Zürich

**Dividendenzahlung und Umtausch der Inhaberaktien (Vorzugsaktien) à Fr. 1000.– nom.**

(Valorennummer 231 303 / ISIN CH 000 231 303 6)

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die **Dividendenzahlung** für das **Geschäftsjahr 1992** festgelegt:

Brutto-Dividende <b>pro Inhaberaktie</b> (Vorzugsaktie)	Fr. 180.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 63.–
<b>netto</b>	<b>Fr. 117.–</b>

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab **17. Juni 1993** gegen Coupon Nr. 20 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt.

### Umtausch der Inhaberaktien

Nach der Abtrennung von Coupon 20 sind die Inhaberaktien nur noch mit dem Talon ausgestattet. Aus diesem Grunde werden sämtliche Inhaberaktien in neue Inhaberaktien mit Coupons Nr. 1–26 umgetauscht.

Die **neuen Inhaberaktien** mit Coupon Nr. 1–26 können ab

**17. Juni 1993**

gegen Einreichung der bisherigen Inhaberaktien, versehen mit dem Talon, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der **Schweizerischen Kreditanstalt** spesenfrei bezogen werden.

Der Umtausch erfolgt ohne Rücksicht auf die Nummern der bisherigen Titel. Die neuen Inhaberaktien stehen in Einertiteln sowie Zertifikaten über 5 und 10 Aktien zur Verfügung.

Falls die Titel bei einer Bank im offenen Depot verwahrt sind, wird diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag vornehmen.

Ab 16. August 1993 gelten nur noch die neuen Inhaberaktien als gute Lieferung.

Zürich, 16. Juni 1993

S.I.A.-Haus AG

noser

## EINLADUNG

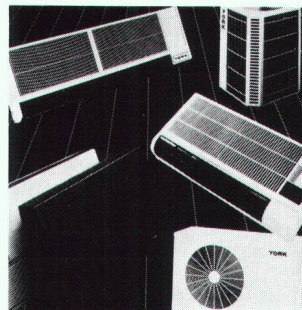
**EINSTEIGERSCHULUNG:  
BAUADMINISTRATION  
MIT APPLE MACINTOSH**

Ein eintägiges Seminar für Architekten und deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:  
«Rationelles Devisieren und effiziente Bauadministration» (es sind keine Computerkenntnisse nötig): 7.7. / 10.7. / 4.9.93

Telefonieren (052 233 43 21) oder faxen (052 242 31 21) Sie uns Ihre Adresse, damit wir Ihnen die Seminarunterlagen zustellen können.

**BAUADMINISTRATION  
2000**

NOSER DATENTECHNIK AG  
PFLANZSCHULSTRASSE 30  
POSTFACH 7  
8403 WINTERTHUR  
TELEFON 052 233 43 21  
FAX 052 242 31 21



**YORK** Raumklimatisierung  
leise - sparsam - umweltfreundlich

Verlangen Sie noch heute die detaillierten Unterlagen, damit Sie dem Sommer gelassen-kühl entgegenschauen können.

**YORK** Schweiz  
Grindelstrasse 19, CH-8303 Bassersdorf  
Tel. 01/836 70 11 FAX 01/836 97 80

*Erfolgreich inserieren im*  
**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

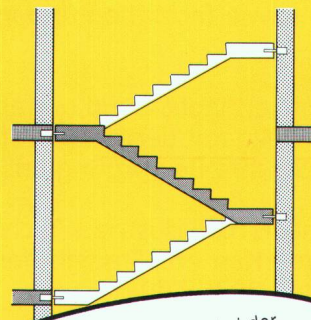
# STAISIL®

**Wärme- und Trittschall-  
dämmhorn, hochbelastbar  
und korrosionssicher.**

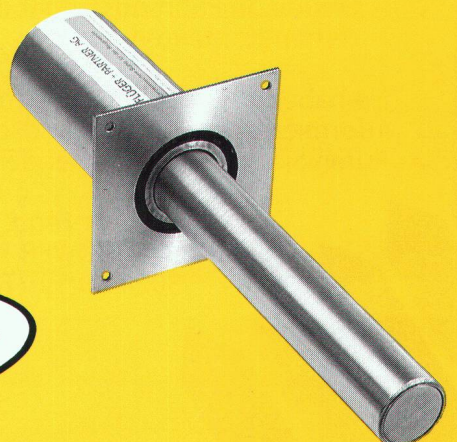
**PFLÜGER + PARTNER AG**

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87



Wir helfen Ihnen gerne bei der Klärung von Fragen über Krafteinleitung, Kraftübertragung und Korrosion.





Unser Auftraggeber ist eine auf dem schweizerischen Baumarkt aktive Unternehmensgruppe. Sie sucht durch uns Kontakt zu einem qualifizierten

## Projektleiter Bau- und Gebäudeplanung

In der vielseitigen, anspruchsvollen und sehr entwicklungsfähigen Stabs- und Leitungsfunktion übernimmt der künftige Stelleninhaber in engster Zusammenarbeit mit dem zuständigen Bereichsleiter koordinierende Aufgaben. Daneben betreut er selbständig Projekte und spezielle Organisationsprojekte, bevor er in rund zwei Jahren aufsteigt zum

## Bereichsleiter Planung

Die verantwortungsvolle Kaderaufgabe setzt einen Hochschulabschluss (Architektur oder Bauingenieurwesen) und eine mehrjährige Berufserfahrung in der Bau- oder Immobilienbranche voraus, vorzugsweise mit Schwergewicht in der Führung. Wichtig sind aber insbesondere auch unternehmerisches Denken, Teamfähigkeit und Verhandlungsgeschick für die Kontakte zu den vielfältigen Partnern.

Die offerierte Einstufung und das Salär entsprechen den hohen Leistungserwartungen und der Verantwortung. Der Arbeitsplatz ist an der nordwestlichen Peripherie von Zürich.

Gerne informiert Sie Herr W. Häfliger über verschiedene Belange dieser Position. Ihre Kontaktnahme unter Kennziffer 4962 behandeln wir absolut vertraulich.

# HÄFLIGER & PARTNER

## UNTERNEHMENSBERATUNG

CH-5430 Wettingen Alberich Zwyszig-Strasse 81 Tel. 056 27 12 12

### Kaderstelle für Grossbaustellen

Im Auftrag eines bekannten Ingenieurunternehmens, das auch im zukunftsstarken Gebiet der Energie- und Umwelttechnik erfolgreich tätig ist, suche ich Kontakt zu einem ca. 35-45jährigen

## Tiefbau-Ingenieur

(Projektierung + Projektleitung + Baumanagement)

- Als Projektleiter **und** Chefbauleiter sind Sie verantwortlich für Grossprojekte von der Projektierung bis zur Bauausführung (periodisch auch längere Baustellenpräsenz in der Schweiz).
- Ideale Voraussetzungen: mehrjährige Projektierungs- **und** Baustellenerfahrung, am besten aus den Fachrichtungen (Spezial)-tief- und Anlagebau, Pipelinebau, Bahn- oder Strassenbau, ...
- Ihr Persönlichkeitsprofil: Verhandlungs- und Organisationstalent/teamorientiert und kooperativ/ Freude an Führungsaufgaben sowie fachlichen und interdisziplinären Fragen mit vielseitigen externen Kontakten

Sie haben die Möglichkeit, sich unverbindlich und umfassend über diese anspruchsvolle Position zu informieren – selbstverständlich bei garantierter Diskretion.

Rufen Sie mich an oder senden Sie Ihre Bewerbung an:

Herbert Fend, Ing. HTL, Industrie + Technik  
MANPOWER KaderKarriere, Stadelhoferstrasse 10  
8024 Zürich/Tel. 01 252 24 69



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche

Zürich • Zug • Aarau • Lausanne • Genf



Hochbauamt

Kanton Appenzell A.Rh.

Weil unser Mitarbeiter in nächster Zeit seine frühere Tätigkeit wieder aufnehmen will, sucht das Kantonale Hochbauamt in Herisau eine/n qualifizierte/n, verantwortungsbewusste/n Mitarbeiterin oder Mitarbeiter als

## Projektleiter – Architekt ETH/HTL mit Schwergewicht Spitalbau

In den nächsten Jahren sind grosse Erneuerungsarbeiten an den kantonalen Spitälern Herisau und Heiden durchzuführen. Das Hochbauamt begleitet fachtechnisch sämtliche Bauvorhaben von der Bedürfnisabklärung bis zur Abrechnung.

Der/die Mitarbeiter/in muss umfassende technische Kenntnisse im Hochbau mitbringen und sich nicht scheuen, komplexe Problemkreise zu analysieren und einer Lösung zuzuführen. Im weiteren erwarten wir selbständige Arbeitsweise, gute Umgangsformen, Bereitschaft zur Zusammenarbeit sowie organisatorische Fähigkeit und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Tätigkeitsbereich und eine zeitgemässe Entlohnung mit guten Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen Dienst- und Besoldungsordnung und der Pensionskassenverordnung.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien richten Sie an das Kantonale Hochbauamt, Kasernenstrasse 17A, 9102 Herisau. Für weitere Fragen steht Ihnen der Kantonsbaumeister, Herr O. Hugentobler (Tel. 071 53 65 82), gerne zur Verfügung.

Suchen Sie als initiativer und erfahrener

## Bauingenieur HTL oder ETH

eine zukunftsorientierte und abwechslungsreiche selbständige Ingenieurstätigkeit in Projektierung, Bauleitung und Beratung mit Schwerpunkt Abwasserwesen? Neben direkter Sachbearbeitung sind auch Führungsaufgaben ein massgebender Teil der Sie erwartenden Tätigkeiten. Es erwarten Sie ein kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern sowie eine grosse berufliche Bewegungsfreiheit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Die Herren M. Schaeerli und W. Streuli werden Ihre Bewerbung absolut vertraulich behandeln.

**Gebr. Gossweiler Nachf. Schaeerli+Streuli**  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf  
Tel. 01/820 00 11



Baudepartement des Kantons  
Aargau

Das Baudepartement trägt wesentlich dazu bei, den Kanton Aargau als attraktiven Lebensraum zu gestalten und zu erhalten. Mit seinen Abteilungen löst es zukunftsweisende Aufgaben unterschiedlichster Natur. Als

## Kantonsingenieurin oder Kantonsingenieur

und Chef(in) der Abteilung Tiefbau wartet per 1. März 1994 eine anspruchsvolle, vielschichtige und interessante Herausforderung auf Sie.

Mit den vier Unterabteilungen Verkehrsplanung (Strassen/öffentlicher Verkehr), Strassenbau, Brücken- und Tunnelbau sowie Unterhaltsdienst stellen Sie – nach sorgfältiger Einarbeitung durch den vor der Pensionierung stehenden Kantonsingenieur – ab 1. Januar 1995 einen wichtigen Teil der Kommunikation im Kanton Aargau sicher. 320 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen dabei.

Ein mit dem Diplom als Bauingenieur(in) abgeschlossenes Hochschulstudium, langjährige Berufserfahrung in Verwaltung und/oder Privatwirtschaft bringen Sie als Grundvoraussetzung mit. Sie verfügen über vertiefte Kenntnisse in Planung, Projektierung und insbesondere Realisierung grösserer Bauvorhaben und sind bereit, die Zukunft des öffentlichen Verkehrs wesentlich mitzugestalten. Die Verantwortung für die Strassenrechnung des Kantons kann Ihnen ohne Bedenken übertragen werden. Ihre Beweglichkeit und Belastbarkeit sowie Ihre überdurchschnittlichen Führungsqualitäten und Ihr Innovationsvermögen haben Sie bereits bewiesen. Es ist Ihnen bewusst, dass für diese exponierte Linienfunktion Teamfähigkeit, Dynamik und Durchsetzungsvermögen gefragt sind.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie mit dem Vermerk «Persönlich/21249» an den Vorsteher des Baudepartements des Kantons Aargau, Regierungsrat Dr. Thomas Pfisterer, Buchenhof, 5001 Aarau. Der Departementssekretär, Fürsprecher Roland Schneider, vermittelt Ihnen gerne weitere Auskünfte (064 21 26 55). Anmeldeschluss ist der 31. Juli 1993.



Unsere Mandantin ist die Tochterfirma einer sehr erfolgreichen und bestbekanntesten **Schweizer Unternehmensgruppe**. Im Zuge der Nachfolgeregelung hat uns die Geschäftsleitung mit der Suche eines Leiters Verkauf Innendienst beauftragt.

## Verkaufsleiter-Innendienst

(mit ausgeprägtem kaufmännischem Geschick)

### «Baunebengewerbe»

- Ihre Hauptaufgaben:** Als **Drehscheibe** des Verkaufs beraten/betreuen Sie die Kunden in kommerzieller und technischer Hinsicht. Sie leiten die **Verkaufsadministration**, unterstützen den Aussendienst und führen Ihre Mitarbeiter in effizienter Weise.
- Wir wünschen:** Unternehmerisch handelnde, verkaufsstarke Persönlichkeit (30–43jährig) mit **kaufm. Grundausbildung**. Sie verfügen über ausgeprägtes **technisches Verständnis**, sind zuverlässig und leistungsbereit. Klare Ausdrucksweise in **D** und **F**. Wohngebiet: Mittelland.
- Sie erhalten:** Eine **attraktive Führungsposition** und grosse **Selbständigkeit**, um Ihre Fähigkeiten und Ihr Wissen voll umzusetzen. Ein motiviertes **Mitarbeiterteam** freut sich auf eine langjährige Zusammenarbeit. Eine den Anforderungen entsprechende Salarierung mit gut ausgebautem Sozialleistungspaket.
- Sie senden:** Ist das die **Herausforderung**, die Sie suchen? Sind Sie an einer vielversprechenden Kaderposition in diesem dynamischen Unternehmen interessiert, so freut sich der Beauftragte, **Herr Jürg Bauer**, Geschäftsführer, auf Ihre **aktuelle Bewerbung** mit **Foto, Lebenslauf, Referenzen usw.**  
Vermerk: «Verkaufsleiter Innendienst».
- Evtl. tel. Auskünfte, **Mo–Fr 8.00–18.00 Uhr**.  
Unsere Diskretion ist seit **1977** sprichwörtlich.

**Niederlassung:**  
CH-3011 Bern  
Neuengasse 20

Tel. 031/21 31 30  
Fax 031/21 31 50

Biel · Basel · Bern · Fribourg · Lenzburg · Luzern · Zürich · Zug



**GFELLER-CONSULTING**  
**(SCHWEIZ)** ©

KADER/PERSONAL-SEARCH

OUTPLACEMENT

EXECUTIVE SEARCH

## ETH ZÜRICH

An der **Professur für Bauphysik** (Institut für Hochbautechnik, Departement Architektur) wird **die Stelle eines Oberassistenten/in** frei. Wir suchen für diese Position

### eine/n promovierte/n Physiker/in

eventuell Masch. Ing. oder Bau.Ing.

Er/Sie soll

- als **Stellvertreter/in** des Professors in der Führung der Forschungsgruppe und in der Lehre (Vorlesungen in Bauphysik für Architekten und für Bauingenieure) wirken
- mit ihm zusammen **einen neuen Forschungsschwerpunkt** aufbauen
- bei der **Betreuung von Forschungsarbeiten** von Doktoranden mitwirken
- bei internen und externen **bauphysikalischen Problemstellungen sich beratend beteiligen**.

Wir bieten einer/m solchen Kandidatin/en die Möglichkeit, sich in ein Gebiet einzuarbeiten, welches zwar ein sehr angewandtes, aber sowohl theoretisch wie auch experimentell reizvolles und im Bereich Umwelt, Energie und Bau nicht unwesentliches Gebiet darstellt.

Voraussetzung dafür ist einerseits die Fähigkeit, **sowohl theoretisch wie experimentell fundiert zu arbeiten** und andererseits die Bereitschaft, **sich in ein baupraxisnahes Feld einzuarbeiten**.

Der Stellenantritt kann frühestens per 1. August oder nach Übereinkunft erfolgen. Es handelt sich um eine zeitlich begrenzte Stelle, welche sich im Maximum auf sechs Jahre erstrecken kann.

Für weitere Auskünfte wende man sich an Prof. Dr. B. Keller, Tel. 01/377 28 55. Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an: ETH Zürich, Personalabteilung, Bereich IV, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

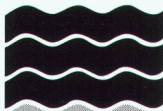
Für den Ausbau unserer Position im Sektor Wasserversorgung suchen wir eine/n

## PRODUCT-MANAGER/IN

Sie planen und organisieren die Marktbearbeitung von Trinkwasser-Leitungssystemen, beobachten und analysieren den Markt und sind für die Erstellung und die Durchsetzung von Marktstrategien und für die anwendungstechnische Beratung verantwortlich. Der Standort Ihres Büros liegt im Einzugsgebiet von Zürich.

Um in dieser verantwortungsvollen und selbständigen Position erfolgreich zu sein, sollten Sie über eine Ausbildung als Bauingenieur ETH verfügen, Erfahrung im Bereich Marketing und Verkauf sowie gute Kenntnisse der Wasserversorgung mitbringen. Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil.

Wenn Sie an dieser anspruchsvollen und herausfordernden Position interessiert sind, richten Sie Ihre Bewerbung an Chiffre D 019-749175, an Publicitas, Postfach 667, 8750 Glarus.



KANTON  
AARGAU



Schweizerische Bauschule Aarau  
Bildungszentrum BZU  
5035 Unterentfelden

Abteilung Holzbau

Auf Beginn des Wintersemesters, 19. Oktober 1993,  
suchen wir eine(n)

## Lehrbeauftragte(n) für Holzkonstruktion und verwandte Fächer

### Anforderungen

- Ingenieur oder Architekt HTL mit eidg. Zimmermeisterdiplom oder ähnlicher Ausbildung
- Führungsqualitäten und Wille zur Zusammenarbeit im Lehrerteam
- Kontaktfreudigkeit und Bereitschaft, junge Kaderleute beruflich und menschlich zu fördern
- Lehrerfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung.

### Anstellungsbedingungen

- Teilpensum (nebenamtliche Lehrtätigkeit von 4 bis 6 Wochenlektionen)
- Besoldung gemäss Lehrerberesoldungsdekret des Kantons Aargau

### Anmeldung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis **31. Juli 1993** an: M. Eppler, Direktor der Schweizerischen Bauschule Aarau, Bildungszentrum, 5035 Unterentfelden

Architekt/in HTL/ETH

Zur Verstärkung unseres Experten-Teams **Liegenschaften-Schätzungen** suchen wir Sie, den initiativen, versierten, ca. 35 bis 45 Jahre jungen **Architekten HTL/ETH** mit fundierten betriebswirtschaftlichen Kenntnissen (auch eine Dame ist willkommen).

Sie bewerten Industrie-, Gewerbe- sowie Geschäftliegenschaften und prüfen Bauprojekte nach technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten.

Ihre mehrjährige Erfahrung in der Planung und Projektierung von Liegenschaften und die damit verbundenen Kenntnisse des Planungs- und Baugesetzes sowie von Bau- und Zonenordnungen erleichtern Ihnen den Einstieg in diese interessante, selbständige Aufgabe.

Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn G. Landolt, Leiter Schätzungen, Telefon 01/275 74 20, oder Herrn A. Baier, Personal Hauptsitz, Telefon 01/220 26 20.

Briefadresse: Postfach, 8010 Zürich

 **Zürcher  
Kantonalbank**

## Integriertes Planen und Bauen

Zusätzlich zu den klassischen Bauingenieuraufgaben befassen wir uns schon seit Jahren mit gesamtheitlichen, umweltorientierten Bauaufgaben. Einem 30- bis 35jährigen

## Architekten HTL

mit Berufserfahrung bei Umbauten  
und Sanierungen

bieten wir Gelegenheit, bei zukunftsorientierten Bauaufgaben die Detail- und Ausführungsplanung zu bearbeiten. Neben fachlicher Kompetenz, Flexibilität und Selbständigkeit erwarten wir Interesse und Verständnis für Energie- und Umweltfragen und Freude an der Teamarbeit. Interessierte Damen und Herren richten Ihre Bewerbung an

**Basler & Hofmann**

Ingenieure und Planer AG · Mitglied SIA/ASIC · Forchstrasse 395 · CH-8029 Zürich

**Nur  
5 Minuten zu  
Fuss...**



Für diese Pionieraufgabe suchen wir den Macher-Typ. Ein Köhner der Projektumsetzung, welcher mithilfe, eine neue CH-Firma aufzubauen. Gefragt ist Kreativität, direkte und einfache Denkweise, aber auch Zurechtfindung im «Chaos». Bei uns zählt die Leistung, von der Zieldefinition bis und mit der Ausführung. Hier gilt es, nebst Mithilfe beim Aufbau des gesamten, strategischen Zielrahmens effektive Knochenarbeit zu leisten. Folgende Praktiker kommen in Frage: 1. Bauingenieure, welche sich vom Berufsmann zum Planer emporgearbeitet haben; 2. Kaderleute aus Tiefbau-Ingenieurbüros. Führungsstufe selbständige Bauführung. Die notwendigen Basisvoraussetzungen: Berufslehre, Bauing. HTL evtl. ETH; sprachlich, evtl. betriebswirtschaftlich weitergebildet; deutsch, französisch sprechend, kommunikationsfreudig, Alter 30 bis 40, Bereitschaft zum Einsatz in der ganzen Schweiz, Arbeitsort Region Olten/Aarau.

## Bauingenieur als Aufbauer unserer Produkte im Markt

nebst Technik mit Freude an Werbung und PR

Hintergrund: stärkste, sehr erfolgreiche CH-Firmengruppen der Baumaterialbranche, welche die heutige Rezession als Vorbereitung für den kommenden Wiederaufschwung voll ausnutzen. Wir sind am Aufbau der modernsten Herstellungswerke zur Einführung des zukünftigen Beton-Kanalrohrsystems in der Schweiz, welches die Ansprüche bezüglich Lebensdauer und Umweltschutz erfüllt.

Als Schlüsselposition für den Erfolg in unserem kleinen Führungsteam zählt die

### Leitung Technik

Sie ist Bindeglied zwischen Markt und Produktion. Der Inhaber trägt für die gesamte Technik die Verantwortung: Sortiments- und Systemaufbau, Produkteentwicklung in Kontakt mit den Kunden, Bauherren und Verkaufsberatern, Betreuung der Werbung und Schulung zur Kommunikation des Produkte-Nutzens, Beratung der Kunden für Spezialprojekte und Problemlösungen, Vertretung der Firma in nationalen und internationalen Spezialisten-Gremien, Logistik- und Marktdatenbank.

Interessiert an dieser ausbaufähigen Aufgabe? Dann senden Sie Ihr CV mit Foto und Unterlagen an den beauftragten Berater, Herrn Patrick G. Walde, lic. iur., MBA, Hallwylstrasse 10, 5000 Aarau, Tel. 064 23 00 30.

Er wahrt in der ersten Phase auch uns gegenüber absolute Discretion.

Unsere Abteilung Generalunternehmung sucht zur Verstärkung des Teams einen erfahrenen und gut ausgewiesenen

## Bauleiter

(Idealalter 30–35 Jahre)

Das Aufgabengebiet umfasst Renovationen, Neu- und Umbauten im Wohnungs- und Gewerbebau.

Wenn Sie eine neue, vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe suchen und gewohnt sind, selbständig und exakt zu arbeiten, so sollten Sie sich bei uns bewerben.

Wir bieten interessante Anstellungsbedingungen mit bestens ausgebauten Sozialleistungen und freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.



4005 Basel Postfach  
Sperrstrasse 42  
Telefon 061/691 20 00

Wir – ein Ingenieurbüro in der Stadt Zürich (Kreis 11) – suchen zur Verstärkung unseres aufgestellten Teams einen jüngeren und initiativen

## Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Tiefbauprojekten sowie zur Mithilfe bei Bauleitungen.

Wir bieten gute Entwicklungsmöglichkeiten und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an Chiffre SIA 1763 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Graubünden/St.Gallerrheintal: Wir suchen als freien Mitarbeiter einen

## Bauingenieur (Statiker)

Angebote unter Chiffre SIA 1766 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Wir suchen für ein anspruchsvolles Bauvorhaben (Ausbauphase) einen initiativen

**Bauleiter** für ca. 1 Jahr.

R. Notari, C. Notter, F. Schaepe, Architekten FSAI/SIA, Blickensdorferstrasse 2, 6312 Steinhausen, Tel. 042/41 41 41, Herrn Schaepe verlangen.

## Stellengesuche

Dynamischer, kreativer und erfahrener

## Bauingenieur

sucht **Kaderstelle** in anspruchsvollste und internationale Tätigkeit mit Führungsverantwortung.

Berufspraxis: Stahl-, Gewerbe-, Industrie- und Hochbau. Seit 1979 erfolgreicher Aufbau und Führung eines Ingenieurbüros. Verhandlungserfahrung auf allen Ebenen.

Ausland: Langjährige Berufstätigkeiten mit Wohnsitz in Afrika und Asien. Sporadische Tätigkeit im arabischen Raum etc.

Zukunft: Abwicklung/Koordination von Grossprojekten im In-/Ausland, Aufbau/Leitung eines Ingenieurbüros (z.B. Ostdeutschland), Generalist in interdisziplinärem Projektentwicklungsteam.

Ziel: Eine nicht alltägliche Herausforderung.

Kontaktnahme: Chiffre SIA 1761 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Dipl. Werkstoffingenieur ETH

(27 J., Sprachen: D, E, F) sucht interessante neue Herausforderung in der **Qualitätssicherung** oder in der **Materialentwicklung** auf dem Gebiet der Baustoffe. Bevorzugtes Arbeitsgebiet: Schweiz und angrenzendes Ausland. Angebote unter Chiffre SIA 1767 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Vielseitig interessierte, engagierte

## dipl. Kulturingenieurin ETH

25, sucht eine erste, anspruchsvolle Stelle in den Bereichen Siedlungswasserwirtschaft oder Raumplanung.

Angebote unter Chiffre SIA 1762 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Italienischer Architekt (Universität Florenz)

übernimmt Projekt – Ortsbildstudien – Wettbewerbe – Innenarchitektur in **freier Mitarbeit**.

Angebote unter Chiffre SIA 1760 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Diverses

Murten, Freiburg:

### Schulzentrum (d/f) und Sportanlage im «Prel»

Der Gemeindeverband der Orientierungsschule der französischsprachigen Gemeinden des unteren Seebezirkes (COM) und die Gemeinde Murten (OSM), in Zusammenarbeit mit der Direktion für Erziehung und kulturelle Angelegenheiten des Kantons Freiburg, veranstalten einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Schulzentrum und Sportanlage.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten

– die ihren Wohn- oder Geschäftssitz vor dem 1.6.1992 im Kanton Freiburg hatten und im kantonalen Register gemäss Art. 186 al. 3 lit. a und 187 a, b, c und d des Kantonalen Bau- und Raumplanungsgesetzes als berechtigt eingetragen sind.

– Ausserdem jeder Architekt, welcher im Kanton Freiburg heimatberechtigt ist und die Bedingungen des vorerwähnten Registers erfüllt.

Bezüglich der Teilnahme von Architektengemeinschaften bzw. Architekturfirmen (Partnerschaft) wird auf die Art. 27 und 28 der SIA-Norm 152 aufmerksam gemacht.

Zusätzlich sind 8 Architekten zur Teilnahme eingeladen.

Fachpreisrichter sind

Hr. P. Cléménçon, Architekt BSA/SIA/SWB, Bern  
Hr. A. Furrer, Architekt ETH/SIA/BSA, Bern  
Hr. J. L. Grobéty, Architekt EPFZ/SIA, Freiburg  
Hr. D. Kuenzy, Architekt EPFL/SIA, Neuenburg  
Hr. Ch. H. Lang, Kantonsarchitekt, ETHZ/SIA, Freiburg  
Hr. J. C. Giraud, Architekt, Freiburg

Die Jury verfügt über eine Summe von Fr. 130 000.– für Preise und eventuelle Ankäufe.

Das Wettbewerbsprogramm kann unentgeltlich bei der folgenden Stelle bezogen werden:

BD Architekten AG, Hauptgasse 38, Postfach 37, 3280 Murten, «Architekturwettbewerb Schulzentrum und Sportanlage Prel». Tel. 037 71 53 53, Fax 037 71 25 20

Teilnahmeberechtigte Fachleute können bis spätestens 25.6.1993 die weiteren Unterlagen gegen Einzahlung eines Depots von Fr. 400.– auf das Konto Nr. 19.10.055'519-00 der Freiburger Staatsbank in Murten, mit der Bezeichnung «Architekturwettbewerb Prel», verlangen.

**Termine:** Ablieferung der Projekte und Dokumente bis 26.11.1993, der Modelle bis am 13.12.1993.

## Bauingenieur HTL/STV

in ungekündigter Stellung sucht neue Dauerstelle im Raume Ostschweiz/FL. Stahlbeton, Stahl und Entwässerung.

Schriftliche Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1759 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Altershalber zu verkaufen kleines, sehr bekanntes

## Ingenieurbüro

für Brücken-, Hoch- und Industriebau in Kantonshauptort mit Stammkunden und moderner EDV- und CAD-Ausrüstung.

Anfragen unter Chiffre SIA 1764 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich



Zentralschweizerisches  
Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL

## Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Architektur und Bauingenieurwesen sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 3. Juli 1993	14 bis 17 Uhr
Sonntag, 4. Juli 1993	9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Direktion des Zentralschweizerischen Technikums Luzern  
Ingenieurschule HTL, 6048 Horw, Tel. 041 - 48 33 11

01991

Sofort  
verfügbar,  
5 Minuten zu Fuss  
vom Bahnhof Cornavin  
und der Rue du Rhône entfernt.

# Genève

Dieses Gebäude von **9500 m<sup>2</sup>** (+ 3500 m<sup>2</sup> Untergeschoss) steht direkt ab Eigentümer zum Verkauf. Auf Grund seiner Struktur eignet es sich für Büro-, Wohn-, Gewerbe- oder Produktionsräume.

Für weitere Auskünfte senden  
Sie bitte Ihre Visitenkarte an:  
Publicitas S 018-746496  
CP 645  
1211 Genève 3

# Bei Injektionen zeigt sich unsere «Spritzigkeit».

Winzerstrasse 62, 8049 Zürich, Telefon 01-341 99 29, Fax 01-341 18 46





HTL Brugg-Windisch  
(Ingenieurschule)

## Nachdiplomstudium Raumplanung 1993/94

Praxisnahe Zusatzausbildung für Absolventen eines Grundstudiums (HTL, ETH, Uni usw.), die an Raum- und Umweltfragen interessiert sind: Arch., Ing., Geogr. u.a.m.

**Themen** Siedlung, Verkehr, Versorgung, Landschaft, Ökologie, Umwelt, Recht, Politik, Soziologie, Wirtschaft, Arbeitstechnik

**Dauer** Vollpensum 1 Jahr ab 8.11.1993 oder berufsbegleitendes Halbpensum 2 Jahre

**Auskunft** HTL, 5200 Brugg-Windisch, 056/41 63 63

**Erfahrenes Architekturbüro empfiehlt sich kurzfristig für die Bearbeitung von Um- und Neubauvorhaben.** Möglich wäre auch die Übernahme einzelner Teilleistungen in freier Mitarbeit.

Anfrage unter Chiffre SIA 1765 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## MacBauFinanz

Das Baubuchhaltungs- und Baukostenprogramm für den -Macintosh.

**Jörg Dardel**

Architekt HTL



**Bauleitung  
Terminplanung**

Diggelmannstrasse 22  
8047 Zürich  
Tel. 01-401 11 11

# Beim Thema Holz haben

# wir ein wichtiges

# Wörtchen mitzureden:

Schlatter baut **Türen** sowie **Trennwände**

und ist auch im **Innenausbau** ein (Schreiner-)

Meister des Faches.



## SCHLATTER

THEODOR SCHLATTER + CO. AG  
ESPENMOOSSTRASSE 6, 9009 ST.GALLEN  
TEL. 071 26 35 75, FAX 071 25 24 48

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)**

**Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Redaktion**

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

**Redaktoren**

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

**Redaktioneller Mitarbeiter**

Richard Liechti

**Produktion**

Werner Imholz

**Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

**Abonnemente**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 206.-	Fr. 224.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

*Einzelnummern* sind nur bei der Redaktion erhältlich.

*Bestellungen* für Abonnemente sowie *Adressänderungen von Abonnenten* an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

**Anzeigen**

**IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Casserate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 37 72 72	Tel. 091 / 52 66 84
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 37 02 80	Fax 091 / 52 45 65

**Satz + Druck**

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

**Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)**

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

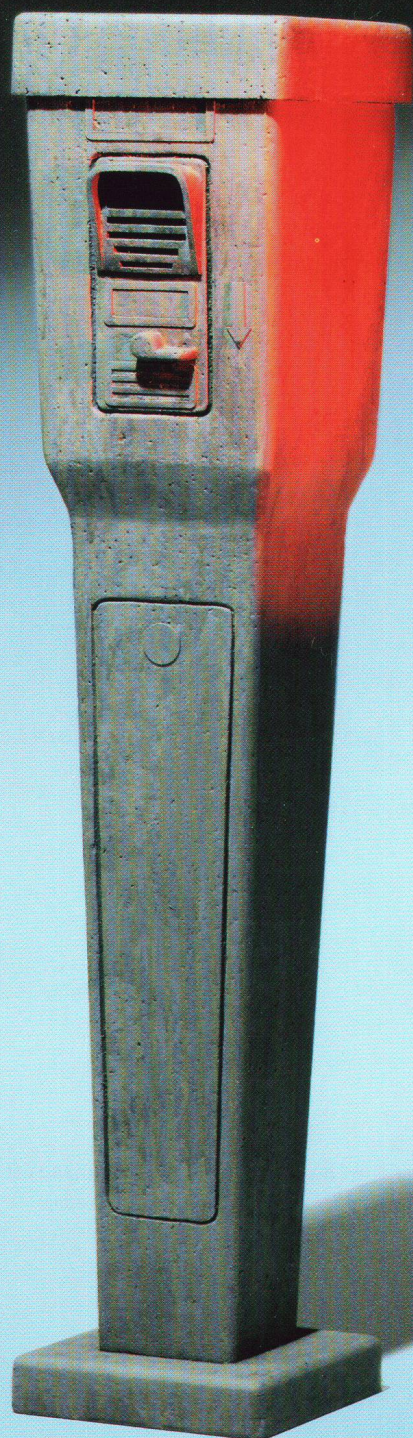
Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 133.-	Fr. 144.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

**SIA-Generalsekretariat**

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

# Dienst- leistungen.



**Wir machen mehr aus Beton.**

Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71  
Holderchem Euco AG, Furbachstrasse 5, 8107 Buchs ZH, Tel. 01/844 41 41, Fax 01/844 38 59

Zu qualitativ hochstehenden Produkten gehören qualitativ hochstehende Dienstleistungen.

Eine Verbindung, welche die Holderchem Euco konsequent verfolgt. Denn nur so gewinnen wir optimierte Resultate bezüglich Dauerhaftigkeit, Qualität und Kosten des Betons für Ihre Bauwerke. Für das Beratungsgespräch stehen Ihnen unsere technischen Berater gerne zur Verfügung.

**H. C.**

**HOLDERCHEM  
EU CO**

# Wo die Wärme zum Problem wird...

## ...TOSHIBA-Klimageräte

Die wirtschaftliche Lösung für Büros, Computerräume, Verkaufslokale, Keller, Käsereien, Werkstätten usw.

Ob mobiles Gerät, Schrankmodell, Wand-, Fenster- oder Deckengerät- aus dem vielseitigen TOSHIBA-Programm finden wir auch für Sie die richtige Lösung!



Mobile Kompakt-Klimageräte



Klimageräte für den Fenstereinbau



Wandgeräte in Splitbauweise

# KRÜGER

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei:

### Krüger+Co.

9113 Degersheim SG 071/ 54 54 74  
8854 Siebnen SZ 055/ 64 78 64  
7205 Zizers GR 081/ 51 74 64  
7503 Samedan GR 082/ 6 56 85  
8157 Dielsdorf ZH 01/ 853 25 50

6353 Weggis LU 041/ 93 04 44  
4203 Grellingen b. Basel 061/741 23 23  
3110 Münsingen BE 031/721 48 11  
1606 Forel VD 021/781 27 91  
6596 Gordola TI 093/ 67 24 61